

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (\*)

1 APRIL 1998

---

**WETSVOORSTEL**

**tot regeling van de strafrechtelijke  
aansprakelijkheid van ministers**

---

ARTIKEL GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE  
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET  
EN DE HERVORMING DER INSTELLINGEN

---

Art. 12 (vroeger art. 16)

§ 1. In het geval van een verzoek om verlof voor de rechtstreekse dagvaarding, zendt de procureur-generaal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers een overzicht van de aanwijzingen en de indicatie omtrent hun mogelijke kwalificatie over.

In het geval van een verzoek om verlof voor de vordering tot regeling van de rechtspleging, zendt de procureur-generaal aan de Kamer eveneens een overzicht van de aanwijzingen en de indicatie omtrent hun mogelijke kwalificatie over, samen met de akte van in verdenkingstelling.

Zonder zich over de grond van het dossier uit te spreken, gaat de Kamer na of de vraag ernstig is.

---

*Zie:*

- 1274 - 97 / 98:

- N<sup>o</sup> 1 : Wetsvoorstel van mevrouw de T'Serclaes.
- N<sup>os</sup> 2 tot 5 : Amendementen.
- N<sup>o</sup> 6 : Advies van de Raad van State.
- N<sup>os</sup> 7 tot 9 : Amendementen.
- N<sup>o</sup> 10 : Verslag.
- N<sup>o</sup> 11 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N<sup>os</sup> 12 tot 14 : Amendementen.
- N<sup>o</sup> 15 : Aanvullend verslag.

---

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (\*)

1<sup>ER</sup> AVRIL 1998

---

**PROPOSITION DE LOI**

**réglant la responsabilité pénale des  
ministres**

---

ARTICLE MODIFIÉ PAR LA COMMISSION  
DE REVISION DE LA CONSTITUTION ET DE LA  
REFORME DES INSTITUTIONS

---

Art. 12 (ancien art. 16)

§ 1<sup>er</sup>. Lorsqu'il s'agit d'une demande d'autorisation visant la citation directe, le procureur général transmet à la Chambre des représentants un relevé des indices et l'indication de leur qualification possible.

Lorsqu'il s'agit d'une demande d'autorisation visant la requête en règlement de la procédure, le procureur général transmet également à la Chambre un relevé des indices et l'indication de leur qualification possible ainsi que l'acte d'inculpation.

Sans se prononcer sur le fond du dossier, la Chambre vérifie si la demande est sérieuse.

---

*Voir:*

- 1274 - 97 / 98:

- N<sup>o</sup> 1 : Proposition de loi de Mme de T'Serclaes.
- N<sup>os</sup> 2 à 5 : Amendements.
- N<sup>o</sup> 6 : Avis du Conseil d'Etat.
- N<sup>os</sup> 7 à 9 : Amendements.
- N<sup>o</sup> 10 : Rapport.
- N<sup>o</sup> 11 : Texte adopté par la commission.
- N<sup>os</sup> 12 à 14 : Amendements.
- N<sup>o</sup> 15 : Rapport complémentaire.

---

(\*) Quatrième session de la 49<sup>ème</sup> législature

Zij kan het verlof weigeren indien blijkt dat :

— zowel de strafvordering als de feiten duidelijk hoofdzakelijk gestoeld zijn op politieke gronden;

— de aangedragen elementen onrechtmatig, willekeurig of onbeduidend zijn.

§ 2. De Kamer van volksvertegenwoordigers be-  
raadslaagt over het verzoek om verlof van de pro-  
cureur-generaal overeenkomstig de bepalingen van haar  
reglement. De procedure verloopt met gesloten deu-  
ren.

De Kamer kan het dossier opvragen alsook de pro-  
cureur-generaal en de minister en zijn raadsman af-  
zonderlijk horen in de bevoegde commissie. In geen  
geval kan een tegensprekelijk debat plaatsvinden.

§ 3. Indien de Kamer van volksvertegenwoordigers  
het verlof weigert, is deze beslissing definitief, tenzij  
in geval van nieuwe bezwaren.

De Kamer van volksvertegenwoordigers kan even-  
wel haar beslissing uitstellen en afhankelijk maken  
van de door haar ingeroepen redenen.

Elle peut refuser l'autorisation lorsqu'il s'avère :

— que tant l'action publique que les faits sont  
manifestement fondés essentiellement sur des motifs  
politiques;

— que les éléments fournis sont irréguliers, arbi-  
traires ou insignifiants.

§ 2. La Chambre des représentants délibère sur la  
demande d'autorisation du procureur général confor-  
mément aux dispositions de son règlement. La pro-  
cédure se déroule à huis clos.

La Chambre peut demander le dossier ainsi qu'en-  
tendre séparément le procureur général et le minis-  
tre et son conseil au sein de la commission compé-  
tente. En aucun cas, un débat contradictoire ne peut  
avoir lieu.

§ 3. Si la Chambre des représentants refuse l'auto-  
risation, cette décision est définitive, sauf en cas de  
charges nouvelles.

La Chambre des représentants peut toutefois re-  
porter sa décision et subordonner celle-ci aux motifs  
invoqués par elle.